

台灣系列

清代

台灣八景  
與八景詩

劉麗卿◎著

文津出版

劉麗卿 撰

清代  
繪圖  
八景與八景詩

天津出版社印行

國家圖書館出版品預行編目資料

清代臺灣八景與八景詩 / 劉麗卿撰. -- 初版.

-- 臺北市：文津，2002[民91]

面；公分. -- (臺灣系列)

參考書目：面

ISBN 957-668-677-6(平裝)

1. 中國詩 - 清(1644-1912) - 評論

821.87

91005484

· 台灣系列 ·

## 清代台灣八景與八景詩

劉麗卿 撰

發行人：邱家敬

出版者：文津出版社有限公司

地址：台北市106建國南路二段294巷1號

E-mail：twenchin@ms16.hinet.net

<http://www.wenchin.com.tw>

電話：(02)23636464 傳真：(02)23635439

郵政劃撥：00160840 (文津出版社帳戶)

登記證：行政院新聞局局版台業字第5820號

初版：2002年4月一刷

定價：380元

ISBN 957-668-677-6

## 施 序

景觀名稱的標舉，可以視為風景名勝的經絡穴位，乃一地風物最精粹之所在。沿襲既有漢人傳統文學的習慣，清代來台遊宦人士與本地文人有著為數甚多的「台灣八景詩」書寫。雖然「台灣八景」所指的對象，隨著行政區域的變遷、文化發展的差異而有所不同，但是，大抵而言，吾人仍可藉此看出漢人前來台灣開發的地理範圍及時間先後；並且由府級、縣級、廳級、聚落型、私人園林等不同範圍的八景描寫，看出文人士子視域的轉換及其對台灣的想像書寫。

中興大學中文所研究生劉麗卿君在東海大學吳福助教授的指導之下，以極縝密踏實的治學態度，撰寫完成碩士論文〈清代台灣八景與八景詩〉。此論文自清代台灣古典詩中抽取有關八景詩的作品，依照寫作時代的不同，觀察各階段八景詩的特色，並運用現代旅遊地理學的觀點，嘗試探討構景原則及景物特色和審美標準，為清代台灣八景詩的詮釋注入了新的研究養料，使吾人在認知前人如何觀賞本地風物之美時，有更具體的理論根據，這樣的研究態度與視角都相當值得肯定。筆者有幸擔任劉君此論文之口試委員，對其篤厚誠懇的治學態度印象頗深；這本論文雖只是初剛起步的學術研究，但是，卻可作為相關領域研究者重要的參考。筆者以為劉麗卿君此論文有幾點相當可取：第一、她指出乾隆時期為台灣八景變化最大的階段，並認為此與台灣土地開發程度有關。隨著開墾的普及，大陸來台文士的增加，遂能從不同角度觀覽台灣山水，而提出不同的八景命名。此外，這個時期由於西部平原已充分開發，而經濟

的發展也到達一定的成熟度，因此，不只有大範圍的行政區域之八景命名，亦已發展及「聚落型」及「私人林園」的八景，尤以後者特別值得注意。劉君雖未進一步深入分析，這樣的命名背後所可能蘊藏的意涵，不過將這個現象突顯出來，已具有一定的價值。第二、劉君指出台灣八景詩乃寫景詩之一環，但所寫者並非只是表面的「眼中之景」，值得注意的還有作者的「心中之景」。因此，其中所寫有當地自然景觀之描述，有社會民生之反映，亦有創作者的心態之投射，而此乃八景詩最具價值、最值得肯定之處。第三、劉君觀察到八景詩的書寫多為作者的想像之筆，有些景觀未必是作者親臨其地後始書寫之；有些八景在書寫之時早已改觀。因此，景與詩之間的空白，必須倚賴作者予以想像填補，這個論點相當有意思！八景詩固然不乏實景描摹的部份，事實上，屬於作者個人對台灣的地理想像或人文想像的成分亦相當濃厚。因此，實像與心像間的差異，恰提供了研究者相當大的詮釋空間。

劉君一步一腳印地以表格呈現的方式，詳盡地整理了「清代台灣八景詩的題目及創作數量表」、「清代台灣八景詩所使用的疊字」、「清代台灣八景詩所使用的典故」，並編纂了「清代台灣八景詩彙錄」，為將來有心研究者提供了相當便利的資料整理。當然，作為一篇初剛起步的論文，筆者在「責備求全」的心情下，還是要提出幾點可以再努力之處，提供劉君作為參考：

第一、八景詩的作者，遊宦、本土俱有之，而兩類型作者的視角與價值觀有何異同？應可再做更進一步的比較分析。第二、劉君指出作者皆是科舉士子的事實，而這樣的身份對其創作可能產生什麼樣的制約或影響？亦可再做處理。第三、在選

取資料時，劉君清楚地說明必須與「清代台灣八景」景名完全符合的詩作才予以納入(如黃家鼎的〈淡溪月色〉與「鳳山八景」的「淡溪秋月」不符；施瓊芳的〈鯤身漁火〉與「台灣府八景」的〈沙崑漁火〉不符)，總共收得五百三十二首作品。筆者以為這樣的取材標準容或可以避免許多取材時的困惑，但也可能因此在作品現象的呈現乃至於解析上產生誤差。如何切當地選取作品？恐怕還可以再加斟酌。第四、劉君為清代台灣八景詩付出了頗多心力，如果來日時間容許的話，可以試圖選取其中佳作，為之做註解、分析，並配合今昔之圖像比對，讓台灣民衆對自己的土地有更深入具體的了解。

近年來「台灣文學」已然成為學院研究的顯學，然而，大多數的研究生還是將關注點鎖定在日治乃至戰後的新文學，對於典故多、字辭深的古典文學，大多望而怯步。劉麗卿君不畏艱難，不憚煩瑣，在吳福助教授的嚴謹指導之下，認真、踏實地寫出了這部內容豐富、思慮細密的論文來。其治學之勤與態度之誠篤皆值得肯定！因此，在劉君論文出版之際，筆者相當樂於為此書撰序，希望藉此呼籲更多的年輕學子參與古典文學研究的行列，使四百年來的古典文學之精粹得以獲致更多的重視與更清楚的了解。

二〇〇一年四月施懿琳於成大中文系

## 吳 序

1998年5月，東海大學中文系舉辦「臺灣古典文學與文獻」學術研討會，會後國立中興大學中文系碩士班研究生劉麗卿，前來找我，說她參加過東海舉辦的臺灣古典文學會議，深受大會所倡導的應優先研究臺灣漢語傳統文學的宣言所感動，決定加入研究的行列。作為會議主題的設計人，意外地遇到這樣熱情的學生，我內心的欣慰之情真難用筆墨形容。

劉麗卿是個十足篤實勤快的學生。當她選定我提議的「臺灣八景詩」這個研究範圍後，隨即展開清領、日治、戰後三時期臺灣八景詩作品的收集工作，這期間內容一再增補，體例一再修改，終於完成《臺灣八景詩彙編》一巨冊。由於臺灣八景詩作品數量出乎意外地龐大，作家也實在太多，最後不得已只好縮小研究範圍，僅先就清領時期加以討論。

後來劉麗卿選修我開的「國學研究法」課程。利用治學方法及理論，我針對「清代臺灣八景與八景詩」課題的需要，擬構了一系列研究設計。每當我提出一種研究構想時，劉麗卿總是很快就欣然接受，並且一絲不苟地在短期內付諸實踐，其中遭遇的困難，她也會隨時主動提出，跟我詳細討論。像這樣主動自動、嚴肅認真、不怕折磨，完全不需要指導教授再三「敦促」關懷的研究生，真是太少見了。她的誠篤，令我感動。

《清代臺灣八景與八景詩》在文獻資料的整理彙編、歷史考訂分析上，已下了相當可觀的心力，尤其附錄大量圖表，為八景詩研究奠下紮實的科學基礎。此書較為不足的是「八景」景觀現場實況及其歷史變遷的田野調查，以及「八景詩」的藝術技巧及其文學史地位的分析，仍然有待進一步加以增補完善。另外，日治、戰後時期的八景與八景詩，都有相當特殊的歷史意義，絕對值得加以深究討論。這些都還需要作者及關心本土文化的後繼者，孜孜不倦地再繼續探索下去。

## 自序

連橫之父連永昌曾對連橫說：「汝臺灣人，不可不知臺灣事。」了解這塊「生於斯，長於斯」的土地，不但令人振奮，同時也是一種責任。筆者與臺灣傳統文學結緣，始於八十七年東海大學中文系舉辦的「臺灣古典文學與文獻」研討會。會後，在吳福助教授的啓蒙與獎掖下，遂踏上臺灣傳統文學研究之路。

這二年來，在吳福助教授悉心的指導督促，與不憚其煩的對論文進行閱讀修改，終能順利的將研究成果呈現出來。吳教授審慎嚴謹的治學態度與謙沖篤實的學者風範，都是筆者受教於吳師於學術、於為人處事上的重要收穫。

同時還要感謝東石文史工作室黃哲永先生，以其豐富的詩學涵養提供清代臺灣八景詩的校勘，並對論文內容提出指正。初審陳啓佑教授以及口試老師施懿琳、林瑞明兩位臺灣文學研究前輩，不吝提供詳實寶貴意見，使本文能更完善精進，還有江寶釵教授、文獻會研究員林文龍先生、中文系系主任徐照華教授以及導師李建福教授對論文進度的關懷與惠賜資料，皆長存我心，不敢或忘。

感謝父母親的辛勤栽培與兄弟姐妹的大力支持，謝謝你們使我無後顧之憂，能專心的向著標竿直跑。另外，一群親愛可愛的朋友：清萱、惠婷、秋華、沐恩、雅存、惠鈴謝謝你們在這段時間裏，不時的給我加油與資料收集上的幫忙。最後，我也要期許自己，在論文完成後，能更成長更茁壯。





### 作者簡介

劉麗卿，臺灣省雲林縣人，民國六十三年生。國立中興大學中國文學研究所畢業，現任臺南市興國管理學院通識教育中心國文科講師，講授「國文」、「文學欣賞」等課程。曾發表〈陳捷先《清代臺灣方志研究》評介〉、〈自然與人文的結合—鐵砧山八景詩探究〉、〈清代臺灣八景的命名與景觀類別〉等。

## 台灣系列

1. 三峽祖師廟雕繪故事探原  
曾勤良 330/平
2. 清代臺灣竹枝詞之研究  
翁聖峰 250/平
3. 台灣文學中的歷史經驗  
東海大學中文系 230/平
4. 台灣的恩主公信仰  
王志宇 380/平
5. 臺灣古典文學與文獻  
東海大學中文系 360/平
6. 臺灣漢語傳統文學書目  
吳福助 280/平
7. 日據時代臺灣儒教結社  
與活動  
李世偉 450/平
8. 臺灣文學散論：  
傳統與現代  
洪銘水 250/平
9. 連雅堂文學研究  
黃美玲 380/平
10. 台灣詩人賴惠川及其  
《悶紅墨屑》  
王惠鈴 250/平
11. 五十年來的台灣通俗小說  
劉秀美 320/平
12. 清代台灣八景與八景詩  
劉麗卿 380/平

## 清代臺灣八景與八景詩

## 目次

施序	-----	施懿琳	01
吳序	-----	吳福助	04
自序	-----	劉麗卿	05
<b>第一章 緒論</b>	-----		1
<b>第一節 「八景」的詞彙義涵</b>	-----		1
<b>第二節 研究動機</b>	-----		5
<b>第三節 研究方法</b>	-----		5
<b>第四節 研究背景</b>	-----		8
<b>第二章 清代臺灣八景的選定與歷史發展</b>	-----		11
<b>第一節 清代臺灣八景的命名與類別</b>	-----		11
一、清代臺灣八景的命名特點	-----		11
二、清代臺灣八景的景觀類別	-----		18
<b>第二節 清代臺灣八景的歷史發展</b>	-----		26
一、康熙時期	-----		26
二、雍乾時期	-----		30
三、嘉道咸時期	-----		37
四、同光時期	-----		44
<b>第三章 清代臺灣八景的景觀與地理位置</b>	-----		53
<b>第一節 臺灣府八景</b>	-----		53
<b>第二節 縣廳級八景</b>	-----		68
一、縣級八景	-----		68
(一)臺灣縣八景	-----		68

□ (2) □ 清代台灣八景與八景詩

	(二)鳳山縣八景	78
	(三)諸羅縣八景	82
	(四)彰化縣八景	87
	(五)恆春縣八景	97
	(六)新竹縣八景	101
	(七)雲林縣八景	104
	(八)苗栗縣八景	107
	二、廳級八景	113
	(一)淡水廳四景、全淡八景	113
	(二)噶瑪蘭廳(蘭陽八景)	119
	(三)澎湖廳八景	126
第三節	聚落型八景	127
	一、鼓山八景、龜山八景	127
	二、陽基八景	130
	三、塹南八景、淡北內八景、淡北外八景、 雞籠八景	131
第四節	私人園林八景	136
	一、聚芳園八景	136
	二、北郭園八景	137
第四章	清代臺灣八景詩作者的組成與創作	141
第一節	清代臺灣八景詩的作者	141
	一、清代臺灣八景詩作者的基本資料	142
	(一)流寓人士生平資料表	142
	(二)本土人士生平資料表	146
	二、清代臺灣八景詩作者的身分	151
	(一)流寓與本土兼有	151

(二)作者都是科舉士子	153
第二節 清代臺灣八景詩的創作情形	153
一、清代臺灣八景詩創作數量表	154
二、清代臺灣八景詩的創作現象	161
(一)有景未必有詩	161
(二)創作者想像成份居多	162
第五章 清代臺灣八景詩的內容表現	166
第一節 自然風景的描繪	167
一、山水風光	167
(一)山景	167
1. 嵯峨奇特的高山	167
2. 享譽盛名的奇石島嶼	171
(二)水景	173
1. 豐富多變的海潮河流	174
2. 與民生結合的泉水湖泊	177
二、動植物	180
(一)珍奇多樣的花草樹木	180
(二)驚鴻一瞥的動物描寫	183
三、日月大氣變化	184
(一)日月變化	184
1. 絢爛繽紛的太陽和晚霞	185
2. 多場景的月亮	189
(二)大氣變化	191
1. 暖、冷調的風描寫	191
2. 迷濛的煙雨霧	193
3. 虛幻的蜃虹	196

□ (4) □ 清代台灣八景與八景詩

	4. 縹渺的嵐氣、黎明的曙光	198
	5. 萬里晴雲	199
	6. 炎方瑞雪	199
第二節	人文風景的描寫與民生反映	201
一、	人類活動的描寫	201
(一)	田家農事的描寫	202
(二)	漁家生活的描寫	204
(三)	閒遊生活的安排	207
二、	建築物的刻劃	209
第三節	創作者心態的投射	212
一、	懷古情懷	212
二、	宦遊心情	215
第六章	清代臺灣八景詩的形式分析	219
第一節	詩歌體裁	219
一、	詩體的選擇	219
二、	內容型態的特色	221
第二節	表現手法	223
一、	遣詞用字的特點	224
(一)	字詞的重複沿用	224
(二)	頻用疊字	227
二、	修辭技巧的運用	228
(一)	用典豐富	229
(二)	對偶工巧	231
1.	數字對	232
2.	色彩對	234
3.	典故對	236

4. 疊字對	238
(三) 善用譬喻	239
(四) 摹寫生動	241
(五) 運用雙關	244
第七章 結論	247
一、八景景觀類別豐富多樣	248
二、八景是依附在土地開發下產生、隨行政區域調整而調整	249
三、八景詩的作者多是官吏、科舉群，且有未親歷其地，卻留有詩作	250
四、八景詩內容展現出山川草木之奇，風土人情之變，非中土可例	251
五、詩體兼備、善用修辭	252
六、八景的選訂與八景詩的創作，迄今盛行不衰，全民共同參與	253

## 圖表目次

【圖一】台灣府總圖	55
【圖二】台灣府八景圖	56
(2-1) 沙鯤漁火	56
(2-2) 安平晚渡	57
(2-3) 鹿耳春潮	60
(2-4) 西嶼落霞	62
(2-5) 澄台觀海	63

□ (6) □ 清代台灣八景與八景詩

(2-6) 斐亭聽濤	63
(2-7) 東溟曉日	64
(2-8) 雞籠積雪	65
【圖三】澎湖廳圖	62
【圖四】台灣縣圖	66
【圖五】台灣縣八景圖	69
(5-1) 金雞曉霞	69
(5-2) 鹿耳連帆	73
(5-3) 赤嵌夕照	73
(5-4) 鯽潭霽月	74
(5-5) 鯤身集網	75
(5-6) 雁門煙雨	76
(5-7) 香洋春禱	77
(5-8) 旗尾秋蒐	78
【圖六】鳳山縣圖	79
【圖七】諸羅縣圖	83
【圖八】彰化縣圖	87
【圖九】彰化縣八景圖	90
(9-1) 碧山曙色	90
(9-2) 鹿港飛帆	90
(9-3) 定寨望洋	91
(9-4) 豐亭坐月	92
(9-5) 虎巖聽竹	93
(9-6) 龍井觀泉	94
(9-7) 清水春光	95
(9-8) 珠潭浮嶼	96



【圖十】苗粟縣八景圖-----	107
(10-1) 馬陵小海-----	107
(10-2) 銀錠綺霞-----	108
(10-3) 三台疊翠-----	109
(10-4) 雙峰凌霄-----	110
(10-5) 吞霄漁艇-----	110
(10-6) 玉山霄雪-----	111
(10-7) 蛤市浮嵐-----	112
(10-8) 磺窟響泉-----	112
【圖十一】苗粟縣全圖-----	108
【圖十二】淡水聽八景圖-----	115
(12-1) 指峰凌霄-----	115
(12-2) 香山觀海-----	115
(12-3) 雞嶼晴雪-----	116
(12-4) 鳳綺晚霞-----	116
(12-5) 滬口飛輪-----	117
(12-6) 隙溪吐墨-----	118
(12-7) 劍潭幻影-----	118
(12-8) 關渡劃流-----	119
【圖十三】噶瑪蘭廳地嶼全圖-----	121
【圖十四】蘭陽八景圖-----	122
(14-1) 龜山朝日-----	122
(14-2) 崖嶺夕煙-----	122
(14-3) 西峰爽氣-----	123
(14-4) 北關海潮-----	123
(14-5) 石港春帆-----	124